



BEIT CHABAD CENTRAL

comemore AS GRANDES *festas*

11 SET - 4 OUT, 2026 | 1-23 TISHREI, 5787

LEILUI NISHMAT

CHAIM BEN MOSHE LEIB E SHULAMIT BAT AVRAHAM Z"l





BÊNÇÃOS DAS VELAS

VÉSPERA DE ROSH HASHANÁ SEXTA-FEIRA, 11 DE SETEMBRO

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת וּשְׁל יוֹם הַזְּכָרוֹן.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Shabat veshel Yom Hazicaron.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

2ª NOITE DE ROSH HASHANÁ SÁBADO, 12 DE SETEMBRO

ברוך המבדיל בין קדש לקדש.

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל יוֹם הַזְּכָרוֹן.

Baruch hamavdil ben cōdesh lecōdesh.
Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Yom Hazicaron.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

SHABAT SEXTA-FEIRA, 18 DE SETEMBRO

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת קִדְּשָׁנוּ.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Shabat cōdesh.

YOM KIPUR DOMINGO, 20 DE SETEMBRO

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל יוֹם הַכִּפּוּרִים.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Yom Hakipurim.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

VÉSPERA DE SUCOT SEXTA-FEIRA, 25 DE SETEMBRO

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת וּשְׁל יוֹם טוֹב.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Shabat veshel Yom Tov.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

2ª NOITE DE SUCOT SÁBADO, 26 DE SETEMBRO

ברוך המבדיל בין קדש לקדש.

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל יוֹם טוֹב.

Baruch hamavdil ben cōdesh lecōdesh.
Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Yom Tov.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

SHEMINI ATSÉRET SEXTA-FEIRA, 2 DE OUTUBRO

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת וּשְׁל יוֹם טוֹב.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Shabat veshel Yom Tov.

Acrescente: SHEHECHEYÁNU

SIMCHAT TORÁ SÁBADO, 3 DE OUTUBRO

ברוך המבדיל בין קדש לקדש.

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל יוֹם טוֹב.

Baruch hamavdil ben cōdesh lecōdesh.
Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam,
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu
lehadlic ner shel Yom Tov.

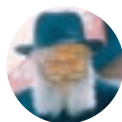
Acrescente: SHEHECHEYÁNU

SHEHECHEYÁNU

ברוך אתה ה', אֵל לְקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ
וְהִגִּיעֵנוּ לְזִמְנֵי הַזֶּה.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech
haolam, shehecheyánu vekiyeamánu
vehiguiánu lizman hazê.

ESTA PUBLICAÇÃO CONTÉM TERMOS SAGRADOS.
POR FAVOR, TRATE-A COM RESPEITO. © 2026 POR
THE SHLUCHIM OFFICE. DESIGN POR SPOTLIGHT. VERSÃO EM
PORTUGUÊS: BEIT CHABAD CENTRAL



UNINDO forças



Uma sequência de cinco dias fantásticos de uma deslumbrante Criação — da luz aos sistemas solares, da vegetação às árvores — e, ainda assim, nenhum desses dias foi designado como o início do Ano Novo.

Por que o primeiro dia da Criação não foi designado como Rosh Hashaná?

Por que o sexto dia, o dia no qual D'us soprou a essência da vida no próprio pó da terra para criar Adão?

O pensamento chassídico explica que D'us criou o Universo com um propósito e o preparou para cumprir esse propósito. E somente quando o homem foi criado esse propósito pôde começar a ser realizado.

Muitas vezes nos perguntamos por que D'us criou um Universo no qual passamos a maior parte do tempo envolvidos em atividades aparentemente comuns, e não em jornadas espirituais. No dia a dia encontramos-nos presos no trânsito muito mais frequentemente do que contemplando o infinito.

Mas esse é precisamente o plano: D'us quer que estejamos nesse trânsito, em movimento, percorrendo as ruas, transformando tudo isso em um lugar onde Ele seja bem-vindo, e não temido ou rejeitado.

Para alcançar os melhores resultados, D'us criou parceiros, não apenas admiradores — pessoas que deixam de lado seus próprios desejos para fazer aquilo que Ele deseja. E D'us promete o mesmo: moverá céus e terra (literalmente!) em seu favor.

À medida que um novo ano começa, comprometemo-nos com algo maior do que lealdade: comprometemo-nos com uma parceria com D'us em Seu plano para o Universo. Em Rosh

Hashaná, fazemos do objetivo de D'us o nosso objetivo pessoal, realizando por Ele aquilo que somente nós podemos realizar.

CRESCENDO JUNTOS

As Grandes Festas abrangem Rosh Hashaná, Yom Kipur, Sucot, Shemini Atsêret e Simchat Torá. Este período reflete a ampla gama de emoções que todos nós experimentamos.

Dos festivais mais solenes e introspectivos aos mais alegres do calendário judaico, esta é a época do ano que reúne tudo isso.

Ao refletirem nossos muitos sentimentos, as Grandes Festas nos ensinam que, apesar de nossas diferenças externas, estamos todos unidos e somos, em essência, muito semelhantes.

Nenhum de nós é perfeito; cada um de nós compartilha uma experiência universal em cada uma dessas festividades. Em Rosh Hashaná, ouvimos o toque ancestral do shofar; em Yom Kipur, compartilhamos a necessidade de perdão. Em Sucot, agitamos juntos o lulav e o etrog, e certamente todos sentimos a alegria e a felicidade de Simchat Torá.

Ao participarmos desses momentos tão significativos no início do ano, somos lembrados da importância de permanecermos unidos e fortes durante todo o restante dele.

Por meio do aprendizado e da vivência de nossa rica herança cultural e religiosa, fortalecemos a nós mesmos, porque fazemos isso juntos.

Elul

COSTUMES & PRÁTICAS:



> LE'DAVID HASHEM ORI

A partir de 13/8 recite diariamente o capítulo 27 do Tehilim, em Shacharit e Minchá.

> TEHILIM

Acrescente três capítulos de Tehilim em sequência, a cada dia de Elul até concluir no dia de Yom Kipur.

> MEZUZÁ E TEFILIN

Peça a um escriba (sofer) para examinar suas mezuzot e tefilin e corrigir quaisquer falhas.

> SHOFAR

Ouçá o toque do Shofar, uma chamada para autoaperfeiçoamento, a cada dia de Elul (exceto na véspera de Rosh Hashaná e no Shabat).

> INVENTÁRIO

Passar algum período do dia meditando e fazendo seu inventário pessoal, concluindo com um plano de mudança.

> TORÁ E MITSVOT

Participe de um grupo de estudo da Torá e assuma mais mitsvot – como mezuzá, tefilin, velas de Shabat e caridade.

> SELICHOT

Na última semana de Elul, a partir da meia noite do dia 5/9, as preces de Selichot são recitadas diariamente.

> PROMESSAS

Na véspera de Rosh Hashaná, anule certas promessas feitas no ano que se encerra (Hatarat Nedarim).

O MÊS DE ELUL

13 DE AGOSTO - 11 DE SETEMBRO



preparo

Muita coisa pode acontecer em um ano. Trabalho, escola, família, saúde – em alguns dias florescemos, em outros murçamos. A vida segue em frente e promessas são esquecidas; aquela conexão com D'us que prometemos ao longo do ano mostra sinais de estresse.

Agradecemos a D'us por um Novo Ano; os “Dias de Reverência” – Rosh Hashaná e Yom Kipur – são nossa época de nos reconectarmos com nosso Criador.

Porém renovar um relacionamento é mais do que mudar um status. Para sermos melhores parceiros precisamos nos aprimorar, o que exige muito trabalho, comprometimento e consistência. Novos hábitos levam tempo para se enraizar.

O mês judaico de Elul é tradicionalmente o período para rever nossas ações e o progresso espiritual que tivemos ao longo do ano. É o momento mais oportuno para Teshuvá (retornar a D'us), reza, caridade e amor ao próximo.

O mestre chassídico Rabi Shneur Zalman, de Liadi, compara o mês de

Elul a um tempo em que “o Rei está no campo”. Em contraste ao período em que D'us está em Seu palácio real, durante este mês, “os que assim desejarem podem encontrar-Lo, e Ele recebe a todos com um semblante alegre e uma face sorridente”.

O mês judaico de Elul é aquele período antes do Ano Novo para rever nossas ações e o progresso espiritual do ano que passou.

ROSH HASHANÁ

SEXTA-FEIRA - DOMINGO,
11 A 13 DE SETEMBRO



A N O *Novo*

Rosh Hashaná, a “Cabeça do Ano”, é o início do ano judaico. Especificamente, é o aniversário da criação de Adão e Eva, o que destaca o relacionamento especial entre D’us e a humanidade: D’us não apenas deseja um mundo com pessoas, Ele quer um relacionamento íntimo com cada um de nós.

Expressamos essa profunda conexão reconhecendo D’us como o literal e constante Mestre do Universo e nós mesmos como suas prezadas criações. Também adotamos uma atitude positiva para o ano vindouro, confiantes de que D’us deseja o melhor para nós e nos concederá o poder necessário para sermos bem sucedidos como Seus agentes.

Como entramos no correto estado de espírito? Por meio de alguns dos costumes e simbolismos de Rosh Hashaná:

SAUDAÇÃO DO ANO NOVO

Na noite de Rosh Hashaná, saudamos com *Leshaná Tová Ticatev Vetechatem* (para uma mulher: *Leshaná Tová Ticatevi Vetichatemi*) – “Que sejas inscrito e selado para um bom ano”.

MAÇÃ E MEL

Como ocorre em todo Shabat e Yom Tov, apreciamos uma refeição festiva a cada noite e dia de Rosh Hashaná. Na primeira noite, após comer a chalá, mergulha-se um pedaço de maçã doce no mel, pedindo simbolicamente a D’us por um ano bom e doce.

Na segunda noite de Rosh Hashaná, apreciamos uma nova fruta da estação que ainda não tenhamos comido desde o início da estação.

O SHOFAR

No domingo, 13 de setembro, 2º dia de Rosh Hashaná* tocamos uma série de sons de um Shofar, um chifre de carneiro. É um som

simples e melancólico – **um grito do coração**, como uma criança perdida chorando pelos pais. Seu apelo atinge os acordes mais profundos da alma enquanto coroamos D’us como Rei do Universo.

TASHLICH – JOGAR FORA

Antes do pôr do sol de domingo,** visitamos a margem de um rio, lago ou qualquer corpo de água contendo peixes vivos para **simbolicamente jogar fora nossos pecados**. Nessa cerimônia, chamada *Tashlich*, recitamos uma prece que inclui as palavras do Profeta Micha: “... [D’us] vai atirar nossas transgressões às profundezas do mar”.

A Cabalá ensina que água corrente simboliza bondade, enquanto peixes, que não têm pálpebras, nos lembram da providência sempre atenta de D’us. Rezamos para que Ele nos julgue com bondade e misericórdia nessa época.

Quem não puder realizar esta cerimônia em Rosh Hashaná, pode fazê-la até o último dia de Sucot, sexta-feira 2 de outubro.

DEZ DIAS DE TESHUVÁ

Durante os *Dez Dias de Teshuvá* — de Rosh Hashaná até Yom Kipur — temos a oportunidade de reparar espiritualmente o ano que passou, dedicando cada dia à reflexão e à correção. **É nossa chance de recomeçar com uma nova perspectiva**. Nos dias intermediários, é costume aumentar as doações para caridade (exceto no Shabat), pois a caridade é considerada uma grande fonte de mérito e proteção contra decretos rigorosos.

**Quando o primeiro dia de Rosh Hashaná cai em Shabat — como acontece neste ano — o shofar é tocado apenas no segundo dia de Rosh Hashaná.*

***Quando o primeiro dia de Rosh Hashaná cai em Shabat — como acontece neste ano — o Tashlich é realizado no segundo dia de Rosh Hashaná.*

Alimentos

Na primeira noite de Rosh Hashaná é costume comer vários



ALHO-PORÓ

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שִׁיכָרְתוּ אוֹיְבֵינוּ
וְשׁוֹנְאֵנוּ וְכָל
מִבְקָשֵׁי רַעֲתֵנוּ

Yehí Ratsôn Milefanêcha Sheyicaretú
Oyevênu Vesoneênu Vechôl Mevakshê
Raatênu.



BETERRABA

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שִׁיסְתַּלְקוּ אוֹיְבֵינוּ
וְשׁוֹנְאֵנוּ וְכָל
מִבְקָשֵׁי רַעֲתֵנוּ

Yehí Ratsôn Milefanêcha Sheyistalkú Oyevênu
Vesoneênu Vechôl Mevakshê Raatênu.

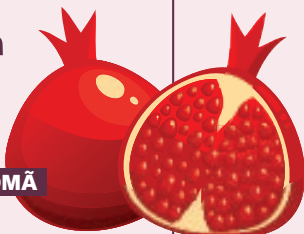
Yehí Ratsôn
Milefanêcha Shetikrá
Rôa Guezár Dinênu.



ABÓBORA

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שִׁתְקַרַּע רֵעַ גֹּזֵר
דִּינֵנוּ

יְהִי רָצוֹן
מִלְפָּנֶיךָ שִׁיִּרְבוּ
זְכוּיֹתֵינוּ
כְּרֵמוֹן



ROMÃ

Yehí Ratsôn Milefanêcha
Sheyirbú Zechuiotênu Carimôn.

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שִׁיִּרְבוּ זְכוּיֹתֵינוּ
וְתִלְבְּבוּ



FEIJÃO FRADINHO

Yehí Ratsôn Milefanêcha
Sheyirbú Zechuiotênu
Utlabevênu.

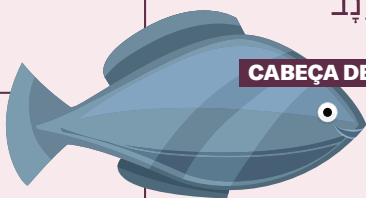
Simbólicos

alimentos que simbolizam o tipo de ano que desejamos ter:

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שֶׁנִּפְרָה וְנִרְבֶּה כְּדָגִים

PEIXE

Yehí Ratsôn Milefanêcha
Shenifrê Venirbê Cadaguím.



CABEÇA DE PEIXE

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שֶׁנִּהְיָה לְרֹאשׁ וְלֹא לְזָנָב

Yehí Ratsôn
Milefanêcha Shenihê
Lerôsh Velô Lezanáv.

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שֶׁתִּחַדֵּשׁ עֲלֵינוּ
שָׁנָה טוֹבָה
וּמְתוּקָה

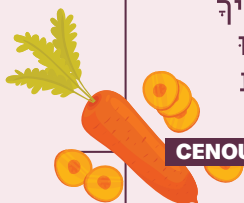


MAÇÃ COM MEL

Yehí Ratsôn Milefanêcha
Shetechadêsh Alênu Shaná
Tová Umetucá.

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ
שֶׁתִּגְזֹר עֲלֵינוּ
גְּזֵרוֹת טוֹבוֹת

CENOURA



Yehí Ratsôn Milefanêcha
Shetigzôr Alênu Guezerôt
Tovôt.

יְהִי רָצוֹן
מִלְפָּנֶיךָ שֶׁיִּתְּמוּ
שׂוֹנְאָנוּ



TÂMARA

Yehí Ratsôn Milefanêcha
Sheyatmú Soneênu.

O KIDUSH

PRIMEIRA NOITE DE ROSH HASHANÁ, 11 DE SETEMBRO

Recita-se, em voz baixa, os trechos *Shalom Alechê*m até *Bahadá*h do kidush da noite de Shabat.

Yom hashishi, vaychulu hashamáyim vechaárets vechol tsevaam. Vaychal E lohim, bayom hashevií, melachtô asher assá, vayishbot bayom hashevií micol melachtô asher assá. Vayvárech E lohim et yom hashevií, vaycadêsh otô, ki vo shavat micol melachtô, asher bará E lohim laassot.

Savri maranan: Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam, borê peri hagáfen.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, asher báchar bánu micol am, verome-mánu micol lashon, vekideshánu bemitsvotav. Vatiten lánu, Ado nai E lohênu, beahavá, et yom ha'Shabat hazê veet yom ha'Zicaron hazê, et Yom Tov micrá côdesh hazê, yom zichron teruá beahavá micrá côdesh, zêcher litsiat Mitsráyim. Ki vânu vachárta veotánu kidáshta micol haamim; udvarechá Malkênu emet vecayam laad. Baruch Atá Ado nai, Mêlech al col haárets, mecadesh ha'Shabat ve'Yisrael ve'Yom ha'Zicaron.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, shehecheyánu vekiyemánu vehiguiánu lizman hazê.

Após abluir as mãos e recitar as bênçãos de “*Baruch ... al netilat yadáyim*” e “*Baruch ... hamotsí lêchem min haárets*” e comer o primeiro pedaço de chalá mergulhada no mel, iniciamos a refeição festiva com maçã doce mergulhada em mel, recitando:

Baruch ata Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, borê peri haets.

Yehi ratson milefanêcha, shetechadêsh alênu shaná tová umetucá.

יום השישי: ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל א' להים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה, וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך א' להים את יום השביעי, ויקדש אותו, כי בו שבת מכל מלאכתו, אשר ברא א' להים לעשות.

סברי מרננו: ברוך אתה ה', א' להינו מלך העולם, בורא פרי הגפן.

ברוך אתה ה', א' להינו מלך העולם, אשר בחר בנו מכל עם, ורוממנו מכל לשון, וקדשנו במצותיו. ותתן לנו ה' א' להינו באהבה את יום השבת הזה ואת יום הזכרון הזה, את יום טוב מקרא קדש הזה, יום זכרון תרועה באהבה מקרא קדש, זכר ליציאת מצרים. כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמים, ודברך מלכנו אמת וקיים לעד. ברוך אתה ה', מלך על כל הארץ, מקדש השבת וישראל ויום הזכרון.

ברוך אתה ה', א' להינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.

ברוך אתה ה', א' להינו מלך העולם, בורא פרי העץ.

יהי רצון מלפניך שתחדש עלינו שנה טובה ומתוקה.

SEGUNDA NOITE DE ROSH HASHANÁ, 12 DE SETEMBRO

Savri maranan: Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam, borê peri hagáfen.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam, asher báchar bánu micol am, veromemánu micol lashon, vekideshánu bemitsvotav. Vati-ten lánu, Ado nai E lohênu, beahavá, et yom ha'Zicaron hazê, et Yom Tov micrá côdesh ha-zê, yom teruá micrá côdesh, zêcher litsiat Mitsráyim. Ki vánu vachárta veotánu kidáshta micol haamim; udvarechá Malkênu emet vecayam laad. Baruch Atá Ado nai, Mêlech al col haárets, mecadesh Yisrael ve'Yom ha'Zicaron.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, borê meorê haesh.

Mira-se apenas a luz das velas acesas de Rosh Hashaná (sem olhar o contraste da luz e da sombra, como se faz normalmente na havdalá ao final do Shabat com a vela trançada), e continua-se:

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, hamavdil ben côdesh lechol, ben or lechôshech, ben Yisrael laamim, ben yom hashevií leshêshet yemê hamaassê. Ben kedushat Shabat licdushat Yom Tov hivdálta, veet yom hashevií mishêshet yemê hamaas-sê kidáshta, hivdálta vekidáshta et amechá Yisrael bicdushatêcha. Baruch Atá Ado nai, hamavdil ben côdesh lecôdesh.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, shehecheyánu vekiymánu vehiguiánu lizman hazê.

Após tomar o vinho do kidush e antes da ablução das mãos, come-se a fruta nova da estação, recitando a bênção da fruta:

Baruch ata Ado nai, E lohênu Mêlech hao-lam, borê peri haets.

סברי מרנו: ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, בורא פרי הגפן.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, אשר בחר בנו מכל עם, ורוממנו מכל לשון, וקדשנו במוצותיו. ותתן לנו ה' אלהינו באהבה את יום הזכרון הזה, את יום טוב מקרא קדש הזה, יום תרועה מקרא קדש, זכר ליציאת מצרים. כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמים, ודברך מלכנו אמת וקים לעד. ברוך אתה ה', מלך על כל הארץ, מקדש ישראל ויום הזכרון.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, בורא מאורי האש.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, המבדיל בין קדש לחול, בין אור לחשך, בין ישראל לעמים, בין יום השביעי לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלת, ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת, הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתך. ברוך אתה ה', המבדיל בין קדש לקדש.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה.

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, בורא פרי העץ.

Baixe o Kidush dos dias de Rosh Hashaná, das noites e dias de Sucot, Shemini Atsêret e Simchat Torá usando o QR Code da página 19.

BÊNÇÃOS DOS FILHOS NA VÉSPERA DE YOM KIPUR

Antes do início do jejum, os pais abençoam seus filhos, recitando a seguinte prece:

וְיִדְבֵּר ה' אֵל מֹשֶׁה לֵאמֹר. דַּבֵּר אֶל אֶהֱרֹן וְאֶל בָּנָיו לֵאמֹר, כֹּה תְבַרְכוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, אָמֹר לָהֶם: 'בִּרְכֶּךָ ה' וְיִשְׁמְרֶךָ. יָאֵר ה' פָּנָיו אֵלֶיךָ, וְיִחַנֶּךָ. יֵשֶׁא ה' פָּנָיו אֵלֶיךָ, וְיִשֶּׂם לְךָ שְׁלוֹם. וְשָׂמוּ אֶת שְׁמֵי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאָנִי אֲבָרְכֶם.

Vaydaber Ado nai el Moshê le-mor: Daber el Aharon veel banav le-mor: "Co tevarechu et Benê Yisrael, amor lahêm: 'Yevarechechá Ado nai, veyishmerêcha. Yaer Ado nai panav elêcha, vichunêca. Yissá Ado nai panav elêcha, veyassêm lechá shalom'. Vessamu et shemi al Benê Yisrael, va'Ani avarechêm".

D'us falou a Moshê, dizendo: Fala a Aharon e a seus filhos, dizendo: Assim abençoareis os Filhos de Israel, dizendo-lhes: Ado nai te abençoe e te guarde. Faça Ado nai resplandecer Sua face sobre ti e te agracie. Dirija Ado nai Sua face sobre Ti e te dê paz. Eles colocarão Meu nome sobre os Filhos de Israel; e Eu os abençoarei.



S

YOM KIPUR

DOMINGO - SEGUNDA,
20 - 21 DE SETEMBRO

Talvez algumas pessoas considerem pedir desculpas como uma admisão de fraqueza ou derrota, mas na verdade é o oposto. Um pedido de desculpa é sinal de força e amor. Uma desculpa sincera conser-tará um relacionamento duradouro que foi temporariamente abalado ou rompido por superficialidades. Em Yom Kipur, o Dia da Expição, nós nos reunimos como uma comunidade para dizer a D'us "Sinto muito!" e para fazer reparações – mas de maneira feliz, sinceramente confiantes em Sua amorosa resposta.

Yom Kipur é um jejum de 25 horas começando antes do pôr do sol de domingo, 20 de setembro, até após o anoitecer de segunda-feira. Abstemo-nos de comer, beber, lavar ou untar o corpo, usar sapatos de couro e de relações conjugais.

O dia mais agradável do ano



A Véspera de Yom Kipur

CAPAROT O serviço de Caparot é feito na madrugada de domingo na véspera de Yom Kipur com um galo / uma galinha viva ou alternativamente com dinheiro, que é então doado para caridade. Veja o texto na página 12.

DESCULPAS Nesse dia é apropriado pedir desculpas ao próximo, devendo-se perdoar com sinceridade.

REFEIÇÕES FESTIVAS É uma mitsvá comer e beber na véspera de Yom Kipur. São feitas duas refeições, uma no almoço e outra pouco antes do início de Yom Kipur. Devemos ingerir apenas alimentos leves como frango cozido e canja na segunda refeição.

BOLO DE MEL É costume pedir a alguém um pedaço de bolo de mel (lecach), simbolizando que se for nosso destino receber caridade no próximo ano, que seja agora.

MALCOT Antes da imersão, é costume de todos os homens receberem “malcot”, em lembrança das trinta e nove chibatadas recebidas na época do Templo, para perdoar certos pecados.

MICVE É obrigatório todo homem imergir em uma piscina ritual (micve) neste dia, para estar ritualmente puro para o dia mais sagrado do ano.

TSEDACÁ É costume doar generosamente para caridade na véspera de Yom Kipur.

ABENÇOAR OS FILHOS Antes do início do

jejum, os pais abençoam seus filhos, recitando para cada um a bênção sacerdotal. Veja o texto ao lado.

SAPATOS Antes do pôr do sol, todos devem calçar sapatos que não tenham nenhuma parte em couro.

VELAS Acendemos velas como na véspera de Shabat e Yom Tov – veja as bênçãos na página 2. Além disso, é costume acender uma vela de 24 horas, “Ner Neshamá”, em memória de pais falecidos, e outra vela de 24 horas, “Ner Chaim”, pela família.

O Dia de Yom Kipur

PRECE Em Yom Kipur, o dia no qual somos comparados a anjos, muitos têm o costume de usar roupas brancas enquanto rezam. Vestir-se de branco nos lembra da nossa mortalidade e nos conclama ao arrependimento.

YIZCOR Antes de Mussaf, recita-se a prece de Yizcor em memória das almas dos entes falecidos. O Yizcor é mais que uma prece de lembrança, é um tempo para os parentes do falecido se conectarem com as almas de seus entes queridos. Veja o texto na página 13.

A CONCLUSÃO Yom Kipur termina com Ne'ilá, que culmina com o Shemá Yisrael e outros versículos, seguindo-se de uma melodia de vitória, o toque final do Shofar, a prece de Arvit e Havdalá. Na quebra do jejum mergulhamos a chalá no mel.

CAPAROT.

COM AVE OU DINHEIRO

NA VÉSPERA de Yom Kipur, antes de raiar o dia, cumprimos o ritual de caparot. Cada membro da família deve ter uma capará – um galo para cada homem e uma galinha para cada mulher. Uma mulher grávida precisará de três aves: uma galinha para ela, um galo e uma galinha para seu bebê (mesmo que já saiba o sexo da criança). A ave ou seu valor é doado para caridade. Se não for possível realizar caparot na véspera de Yom Kipur, pode realizá-lo com um ou mais dias de antecedência nos dias de Asseret Yemê Teshuvá (exceto no Shabat).



Segurando a ave com a mão direita, repita-se todo o texto (Benê adam até uleshalom) três vezes, girando a ave, ao pronunciar as palavras **em lilás**, um total de nove vezes sobre a cabeça.

Quem não tem possibilidades de fazer caparot com aves pode fazê-la com dinheiro, girando uma quantia qualquer sobre a cabeça. Este dinheiro deve ser posteriormente distribuído aos pobres.

Benê adam yoshevê chôshech vetsalmávet, assirê ôni uvarzêl. Yotsiêm mechôshech vetsalmávet, umosrotehêm yenatêc. Evilím midêrech pish'âm, umeavonotehêm yit'ánu. Col ôchel tetaêv nafshám, vayaguíu ad shaarê mávet. Vayiz'akú el Ado nai batsár lahêm, mimetsucotehêm yoshiêm. Yishlách devarô veyirpaêm, vimalêt mishechitotám. Yodú l'Ado nai chasdô, venifleotáv livnê adám. Im yêsh aláv mal'ách melíts echád miní álef, leha-guid leadám yoshrô. Vaychunênu, vayômer: Pedaêhu merêdet sháchat, matsáti chôfer.

Homem

Zê chalifatí, zê temuratí, zê caparatí; zê hatar-negôl yelêch lemitá, vaaní elêch lechayím tovím aruchím ulshalom.

Mulher

Zôt chalifatí, zôt temurati, zôt caparati; zôt hatar-negôlet telêch lemitá, vaaní elêch lechayím tovím aruchím ulshalom.

Com dinheiro – homen ou mulher

Zê chalifatí, zê temuratí, zê caparatí; zê hakêsef yelêch litsdacá, vaaní elêch lechayím tovím aruchím ulshalom.

בני אדם, ישיבי חשך וצלמנות, אסירי עני וברזל. יוציאם מחשך וצלמנות, ומוסרותיהם ינתק. אולים מדרך פשעם, ומעונותיהם יתענו. כל אכל תתעב נפשם, ויגיעו עד שערי מות. ויזעקו אל ה' בצר להם, ממצקותיהם יושיעם. ישלח דברו וירפאם, וימלט משחיתותם. יודו לה' חסדו, ונפלאותיו לבני אדם. אם יש עליו מלאך מליץ אחד מני אלה, להגיד לאדם ישרו. ויחננו ויאמר: פדעוהו מרדת שחת, מצאתי כפר.

זו חליפתי, זו תמורת, זו בפרתי, זה התרנגול ילד למיתה, ואני אלה לחיים טובים ארוכים ולשלום.

זאת חליפתי, זאת תמורת, זאת בפרתי, זאת התרנגולת ילד למיתה, ואני אלה לחיים טובים ארוכים ולשלום.

זה חליפתי, זה תמורת, זה בפרתי, זה הכסף ילד לצדקה, ואני אלה לחיים טובים ארוכים ולשלום.

O valor poderá ser depositado na seguinte conta

Banco Itaú agência 0735 / CC 30692-0
AIB Beit Chabad do Brasil
Chave Pix: 60622073000147

YIZCOR

EM YOM KIPUR
E SHEMINI ATSÊRET

PODE-SE RECITAR EM CASA

Um(a) órfã(o) de mãe diz:

יִזְכֹּר יְיָ לַהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי (nome da mãe) בַּת (nome da mãe dela) שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ, בְּעָבוּר שְׁבִלִי יָדָר אֶתְּנֶן צְדָקָה בְּעֵדָהּ, בְּשֹׁכֵר זֶה תִּהְיֶה נַפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוּר הַחַיִּים, עִם נִשְׁמַת אֲבֵרָהּ יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, שָׂרָה רַבְקָה רָחֵל וְלֵאָה, וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שְׁבִגְנָן עַד, וְנֹאמֵר אָמֵן.

Yizcor E lohim nishmat imi morati (nome da mãe) bat (nome da mãe dela) shehalechá leolamáh, baavur shebeli nêder etên tsedacá ba-adáh; bis'char zê tehê nafsháh tserurá bitsror hachayim, im nishmat Avraham Yitschac ve'Yaacov, Sara Rivca Rachel ve'Lea, ve'im shear tsadikim vetsidcaniyot shebe'Gan Êden, venomar amen.

Lembra, ó D'us, a alma de minha mãe, minha mestra (nome da mãe) filha de (nome da mãe dela) que foi para seu mundo [supremo], pois doarei, sem obrigação de promessa, caridade em seu favor. Em mérito disso, possa sua alma estar ligada à aliança da vida, com as almas de Avraham, Yitschac e Yaacov, Sara, Rivca, Rachel e Léa, e com as de outros justos e justas que estão no Jardim do Éden, e diremos amen.

Um(a) órfã(o) de pai diz:

יִזְכֹּר יְיָ לַהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי (nome do pai) בֶּן (nome da mãe dele) שֶׁהִלְךְ לְעוֹלָמוֹ, בְּעָבוּר שְׁבִלִי יָדָר אֶתְּנֶן צְדָקָה בְּעֵדוֹ, בְּשֹׁכֵר זֶה תִּהְיֶה נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוּר הַחַיִּים, עִם נִשְׁמַת אֲבֵרָהּ יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, שָׂרָה רַבְקָה רָחֵל וְלֵאָה, וְעִם שְׂאֵר צְדִיקִים וְצַדִּיקָנוֹת שְׁבִגְנָן עַד, וְנֹאמֵר אָמֵן.

Yizcor E lohim nishmat abá mori (nome do pai) ben (nome da mãe dele) shehalach leolamô, baavur shebeli nêder etên tsedacá ba-adô; bis'char zê tehê nafshô tserurá bitsror hachayim, im nishmat Avraham Yitschac ve'Yaacov, Sara Rivca Rachel ve'Lea, ve'im shear tsadikim vetsidcaniyot shebe'Gan Êden, venomar amen.

Lembra, ó D'us, a alma de meu pai, meu mestre (nome do pai) filho de (nome da mãe dele) que foi para seu mundo [supremo], pois doarei, sem obrigação de promessa, caridade em seu favor. Em mérito disso, possa sua alma estar ligada à aliança da vida, com as almas de Avraham, Yitschac e Yaacov, Sara, Rivca, Rachel e Léa, e com as de outros justos e justas que estão no Jardim do Éden, e diremos amen.

Ao recitarmos o Yizcor, fortalecemos a conexão com nossos entes queridos e elevamos suas almas. Seu principal elemento é o compromisso de doar tsedacá em memória do falecido, realizando um ato de bondade em sua homenagem.

LEILUI NISHMAT

Alter Bentzion ben Chaim Yitschok Moshe Z"l

Minya Esther bat Shlomo Shneur Zalman Z"l

COMO DEVE SER O YOM KIPUR PARA DOENTES, GRÁVIDAS, L

Doentes

1. O jejum de Yom Kipur é obrigatório para todos os judeus, homens e mulheres, a partir do Bar ou Bat Mitsvá, sendo apenas liberado em caso de perigo de vida.

2. Se uma pessoa estiver com alguma doença que a deixe enfraquecida e acamada, e ela sentir que a falta de comida pode colocá-la em perigo, deve-se antes lembrá-la de que é Yom Kipur. Se mesmo estando ciente disso a pessoa insistir que deve comer, devem ser seguidas as medidas (Shiurim) abaixo. Se o paciente não achar suficiente, considerando que mesmo ingerindo estas medidas estará em perigo, pode então comer o que considerar necessário.

3. Caso o paciente não peça comida, mas o médico afirme que se não comer estará em perigo, deve-se agir como no caso anterior.

4. Em caso de hipoglicemia, se a visão do paciente ficar turva, ele pode e deve imediatamente se alimentar até a visão voltar ao normal.

5. Pacientes com doenças crônicas, como diabetes, que necessitam de uma alimentação regular, devem se programar antes do Yom Kipur para que possam se alimentar seguindo as medidas abaixo, preparando previamente as porções necessárias de comida e bebida.

6. Em todos os casos, se o fato de ir para a sinagoga para rezar deixa uma pessoa enfraquecida a ponto de ter de se alimentar, é proibido ir para a sinagoga, devendo ficar em casa deitada, para evitar que precise comer.

Shiurim (medidas)

7. No dia de Yom Kipur é proibido ingerir qualquer quantidade de comida ou bebida, nem mesmo colocar na boca e cuspir. No entanto, em caso de doenças, quando for necessário comer ou beber, deve-se ingerir nas seguintes medidas: Alimentos sólidos: 30 cm³ (3 cm x 4 cm x 2,5 cm), de preferência a cada 11,5 minutos. Se for muito necessário, é permitido facilitar para 7

min, 6 min, ou ainda 4 min. Alimentos líquidos ou bebidas: 43 ml no intervalo acima. É preferível usar somente líquidos se não for obrigatoriamente necessário alimentos sólidos. Neste caso, deve ser preparado um líquido que sustente, para que não seja necessário repetir muito a dose.

Grávidas

8. Mulheres grávidas devem jejuar normalmente em Yom Kipur, independentemente da idade gestacional.

9. Caso tenha dificuldade, deve permanecer em casa durante o dia inteiro de Yom Kipur, de preferência deitada, para facilitar o jejum.

10. Se o médico disser que ela deve comer, apenas por precaução, ela deve jejuar normalmente. No entanto, se houver um problema específico, que segundo o médico, o jejum possa colocar o feto ou a mãe em perigo, deve-se então comer de acordo com os Shiurim (medidas) acima. Normalmente os médicos generalizam e prescrevem para qualquer gestante comer. Devemos saber que durante os últimos três milênios as mulheres judias gestantes jejuaram normalmente e, raramente, houve alguma consequência negativa. Por isso, deve-se perguntar claramente ao médico se existe realmente alguma suspeita. No entanto, caso o médico, após estar ciente deste fato, continuar afirmando que neste caso específico é diferente, mesmo tendo dúvidas, a mulher não pode ser rigorosa e deve comer de acordo com as medidas acima, preferencialmente. Caso o médico avalie que comer essas medidas ainda coloquem a gestante ou o feto em risco, deve seguir então a ordem médica inicial.

11. Se a própria gestante sentir que deve comer, e se não o fizer possa estar em perigo, deve-se agir como no item 2.

12. Se uma mulher grávida cheirar uma comida e ficar com desejo de comê-la, é preciso primeiro lembrá-la de que é Yom Kipur. Se mesmo assim ela continuar com

ACTANTES E CRIANÇAS

esse desejo, deve-se mergulhar uma colher no molho e dar-lhe para provar. Se isto não for suficiente e ela achar necessário mais, deve-se então seguir as medidas acima. O mesmo deve ser feito quando qualquer pessoa cheirar um alimento em Yom Kipur e empalidecer repentinamente.

Parturientes

13. Nos três primeiros dias após um parto, a parturiente está isenta de jejuar. Ou seja quem der à luz a partir de sexta-feira à noite está isenta de jejuar. No entanto, se o bebê nascer antes do anoitecer de sexta-feira, já vigora a próxima regra. Mesmo nos primeiros três dias deve comer, de preferência, de acordo com as medidas acima.

14. Quem deu à luz a partir da segunda-feira à noite deve jejuar normalmente (primeiros sete dias após o parto), salvo se a própria parturiente pedir para comer por se sentir muito fraca. Neste caso, devem ser seguidas as medidas acima.

15. Do oitavo dia até o trigésimo dias após o parto ela deve ser considerada como uma doente comum, que não corre perigo, conforme explicado anteriormente.

Lactantes

16. Mulheres que estão amamentando devem jejuar normalmente. Portanto, devem beber muito líquido antes de Yom Kipur e preparar mamadeiras para seus filhos conforme orientação do pediatra em caso de falta de leite.

17. Se ela sentir muita sede, em último caso pode enxaguar a boca. Em um caso extremo, se estiver realmente passando muito mal, pode tomar água conforme a medida acima.

18. Em um caso especial, quando o pediatra afirma que a falta de leite pode colocar a criança em risco, e ela não aceita nenhum outro tipo de alimentação, é permitido à lactante beber de acordo com as medidas acima. Neste caso, é bom antes consultar um rabino.

19. Se o fato de ir para a sinagoga para rezar a deixa enfraquecida a ponto de ter de se alimentar, é proibido ir para a sinagoga, devendo ficar em casa deitada para evitar que precise comer.

20. É recomendado que contrate uma babá ou ajudante para cuidar das crianças evitando, desta forma, que fique fraca e tenha de comer.

Remédios

21. Todos os remédios para doenças graves devem ser tomados normalmente em Yom Kipur, como os para hipertensão, diabetes, coração, tireoide, colesterol etc. De preferência, devem ser ingeridos sem água, mas se for muito difícil, com um líquido de gosto ruim, como por exemplo essência de chá preto sem açúcar. Em último caso, pode ser com água abaixo da medida acima citada.

22. Remédios que não sejam para doenças graves, mesmo de uso contínuo, como por exemplo para tratamento de pele, não podem ser ingeridos de forma alguma em Yom Kipur.

Crianças

23. Crianças abaixo de 9 anos não podem jejuar nem uma hora, mas não devem comer guloseimas. Um adulto pode alimentá-las normalmente.

24. Aos 9 anos as crianças devem jejuar uma hora, se alimentando uma hora mais tarde do horário que costuma se alimentar diariamente. A cada ano deve-se acrescentar uma hora de jejum.

25. Um ano antes do Bar ou Bat Mitsvá deve tentar jejuar todo o dia, mas se for uma criança fraca não se deve deixá-la terminar o jejum.

26. Após o Bar ou Bat Mitsvá deve jejuar normalmente.

27. Em todos os casos em que for permitido comer, deve ingerir apenas comidas que alimentam, nunca guloseimas.

Não é maravilhoso? É logo depois de Yom Kipur, e você ainda está espiritualmente elevado. Agora desça à Terra – na verdade, ao seu quintal.

um tem



A FESTA DE SUCOT

SEXTA, 25 DE SETEMBRO À SEXTA, 2 DE OUTUBRO

É fácil sentir-se espiritualizado após passar o dia de Yom Kipur jejuando e rezando. Sucot é sobre incorporar essa energia na sua vida cotidiana.

Sucot é uma Festa com duração de sete dias, logo após Yom Kipur, e celebra a proteção de D'us aos nossos ancestrais após o êxodo do Egito.

Sucot significa cabanas, os abrigos ao ar livre ordenados pela Torá nos quais vivemos durante a Festa. A sucá (singular) nos cerca por todos os lados, simbolizando a fé na proteção e atenção Divina – não apenas na vida espiritual, mas na nossa vida real no mundo físico. Fazer todas as nossas refeições na sucá representa a vida real – com nada além de D'us protegendo cada movimento nosso.

Sobre Sucot

Sucot é observado fazendo em sua sucá tudo que você faz em sua casa: comer, estudar Torá, ou apenas passar o tempo.

Uma sucá casher é simples: algumas paredes resistentes ao vento e um telhado de vegetação natural que proporciona mais sombra do que sol, e está pronta. Não sabe bem como cons-

truir uma? Veja na página: www.beitchabad.org.br/754841

Durante sete dias e sete noites fazemos todas as nossas refeições na sucá. A cada vez que iniciamos uma refeição recitamos uma bênção especial (abaixo).

Na Festa de Sucot também cumprimos a mitsvá das Quarto Espécies todos os dias de Sucot, exceto no Shabat. Veja as instruções na próxima página.

HOSHANÁ RABÁ

SEXTA, 2 DE OUTUBRO

Em Rosh Hashaná e Yom Kipur todos os habitantes do mundo passam por uma revisão individual perante D'us, e em Hoshaná Rabá, o sétimo dia de Sucot, este julgamento é selado.

Na quinta-feira, 1/10 à noite, fazemos a leitura do livro de Devarim e, após a meia-noite, do livro de Tehilim, seguida do costume de comer maçã com mel na sucá. Na sexta-feira é costume doar generosamente para caridade, acrescentamos vários trechos na reza de Shacharit e fazemos uma refeição festiva no almoço.

AO INICIAR UMA REFEIÇÃO NA SUCÁ

ברוך אתה ה', א-לקינו מלך העולם,
אשר קדשנו במצותיו, וצונו לישב בסוכה.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam, asher kideshânu bemitsvotav, vetsivânu leshev bassucá.

Bendito és Tu, Ado nai, nosso D'us, Rei do Universo, que nos santificou com Seus mandamentos, e nos ordenou morar na sucá.

AO BALANÇAR O LULAV

ברוך אתה ה', א-לקינו מלך העולם, אשר
קדשנו במצותיו, וצונו על נטילת לולב.

Baruch Atá Ado nai, E lohênu Mêlech haolam, asher kideshânu bemitsvotav, vetsivânu al netilat lulav.

Bendito és Tu, Ado nai, nosso D'us, Rei do Universo, que nos santificou com Seus mandamentos, e nos ordenou pegar o lulav.

bênçãos

po de Júbilo

4

ESPÉCIES

O que um punhado de folhas e uma fruta exótica têm a ver com significado espiritual? Tudo!

A mitsvá especial de Sucot das Quatro Espécies – lulav, etrog, hadassim e aravot – é muito importante e simboliza união e harmonia.



Lulav

RAMO DE PALMEIRA

provém de uma tamareira com muito sabor, porém inodora. Simboliza o erudito – a pessoa com vasto conhecimento mas pouco “esforço” no sentido do cumprimento de mitsvot.

Hadassim

GALHOS DE MURTA

têm bom odor mas não têm sabor. Simbolizam o realizador – a pessoa com muitas mitsvot, mas pouco estudo sério.

Aravot

RAMOS DE SALGUEIRO

não possuem sabor nem odor. Simbolizam o indefinido – a pessoa que leva a vida mais básica.

Etrog

CIDRA

tem sabor e odor maravilhoso. Simboliza o empreendedor – a pessoa cuja grande erudição de Torá iguala-se ao seu alto cumprimento de mitsvot.

COMO BALANÇAR O LULAV



1. Pegue o lulav amarrado com 3 galhos de murta e 2 ramos de salgueiro e segure-o na sua mão direita, de frente para o leste.
2. Recite a bênção do Lulav (veja na página ao lado).
3. Pegue o etrog com a mão esquerda, com o caule para baixo.
4. É a primeira vez que usa as Quatro Espécies neste Sucot? Recite a bênção para algo novo: Shehecheyánu na página 2.
5. Segure as Quatro Espécies juntas, e mova-as três vezes em cada direção (direita, esquerda, frente, cima, baixo e trás).
6. A cada movimento realizado, afaste as Quatro Espécies na direção especificada e aproxime-as do coração.

Esta mitsvá é cumprida diariamente em Sucot – de 27 de setembro à 2 de outubro, exceto Shabat.

“No oitavo [“Shemini”]
dia, uma celebração
[“Atsêret”] será [feita]
para vós...”

— Números 29:35

SHEMINI ATSÊRET

2-3 DE OUTUBRO

A separação é uma doce tristeza. É por isso que, após sete dias magníficos, D’us nos concede mais um dia em Sua Presença.

Shemini Atsêret é um dia adicional após o final de Sucot, que nos permite mergulhar naquelas sensações espirituais em nossa sucá e estocá-las para o ano à nossa frente.

E se isso não lhe traz ânimo suficiente, dançar com a Torá trará. Depois que você trouxe a elevação de Rosh Hashaná e Yom Kipur para a terra em Sucot, você abraça o guia que levará você à vida que está à sua frente: a Torá.

Shemini Atsêret é marcado por preces de Yom Tov e refeições festivas. Nosso costume é comer na sucá em Shemini Atsêret, mas sem a tradicional bênção de *Leshêv Bassucá*. É nosso costume também dançar com a Torá na sexta-feira à noite, Shemini Atsêret, assim como faremos em Simchat Torá.

SIMCHAT TORÁ

3-4 DE OUTUBRO

Em Simchat Torá, a festa de alegrar-se com a Torá, nós seguramos, abraçamos, dançamos e cantamos com a Torá. Afinal, o manual Divino para a vida é o maior presente que um judeu poderia celebrar.

Lemos a última porção da Torá e recomeçamos desde o início, demonstrando nosso amor pela Torá e a alegria de iniciar um novo ciclo.

A celebração é marcada no sábado à noite e no domingo durante o dia com danças alegres e exuberantes em volta da plataforma de leitura (bimá) da sinagoga, enquanto são entoadas alegres canções judaicas.

*Em Simchat Torá
nós seguramos,
abraçamos,
dançamos e
cantamos
com a Torá.*



SERVIÇO MEMORIAL DE YIZCOR

Em Shemini Atsêret, sábado, 3 de outubro, durante as rezas matinais, recitamos o Yizcor pelos membros da família que faleceram. Veja o texto na página 13.



- ✓ Calendário
- ✓ Checklist
- ✓ Culinária
- ✓ Kidush
- ✓ Selichot
- ✓ Tashlich

Tudo para as
Grandes Festas
em uma só página.



SETEMBRO / OUTUBRO 2026

* DIAS, ALÉM DO SHABAT, NOS
QUAIS REZAMOS SEM TEFILIN

DOMINGO	2ª FEIRA	3ª FEIRA	4ª FEIRA	5ª FEIRA	6ª FEIRA	SHABAT
6 24 Elul	7 25 Elul Selichot	8 26 Elul Selichot	9 27 Elul Selichot	10 28 Elul Selichot	11 29 Elul Selichot Hatarat Nedarim	12 1 Tishrei Rosh Hashaná 5787 * 18:33 🕒
13 2 Tishrei Rosh Hashaná * Shofar, Tashlich 18:33 T	14 3 Tishrei Jejum de Guedalyá 4:54 – 18:23	15 4 Tishrei	16 5 Tishrei	17 6 Tishrei	18 7 Tishrei	19 8 Tishrei Haazinu Shabat Teshuvá Caparot à noite 18:35 T
20 9 Tishrei Véspera de Yom Kipur Col Nidré 17:42 🕒	21 10 Tishrei Yom Kipur * 18:36 T	22 11 Tishrei	23 12 Tishrei	24 13 Tishrei	25 14 Tishrei Véspera de Sucot	26 15 Tishrei Sucot * 18:38 🕒
27 16 Tishrei Sucot * Lulav 18:38 T	28 17 Tishrei Chol Hamoéd Sucot * Lulav	29 18 Tishrei Chol Hamoéd Sucot * Lulav	30 19 Tishrei Chol Hamoéd Sucot * Lulav	1 20 Tishrei Chol Hamoéd Sucot * Lulav	2 21 Tishrei Chol Hamoéd Sucot * Hoshaná Rabá Lulav 17:46 🕒	3 22 Tishrei Shemini Atsêret * 18:40 🕒
4 23 Tishrei Simchat Torá * 18:41 T	5 24 Tishrei	6 25 Tishrei	7 26 Tishrei	8 27 Tishrei	9 28 Tishrei	10 29 Tishrei Bereshit 18:43 T